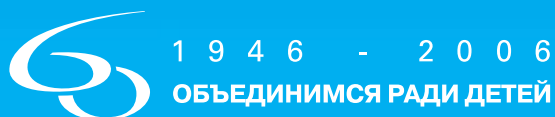


КЛАСТЕРНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ПО МНОГИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ РУКОВОДСТВО 2005

Наблюдение за положением
детей и женщин

Отдел политики и планирования





Отдел политики и планирования
ЮНИСЕФ
3 UN Plaza,
New York, NY 10017, USA
mics@unicef.org
www.childinfo.org

© Детский фонд Организации Объединённых Наций (ЮНИСЕФ)

Ноябрь 2006

НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПОЛОЖЕНИЕМ ДЕТЕЙ И ЖЕНЩИН

КЛАСТЕРНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ПО МНОГИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ РУКОВОДСТВО 2005

Отдел политики и планирования

Детский фонд Организации Объединенных Наций

© Детский фонд Организации Объединённых Наций (ЮНИСЕФ), 2006

Обозначения, используемые в настоящем издании, и изложение материала не подразумевают выражения какого бы то ни было мнения ЮНИСЕФ в отношении правового статуса той или иной страны или территории, или её органов власти, или делимитации её границ.

Для воспроизведения любой части настоящей публикации необходимо получить разрешение. Просьба обращаться в Редакционно-издательскую секцию (Editorial and Publications Section, Division of Communications, UNICEF, NY – 3UN Plaza, NY, NY 10017 – USA). Телефон: +1 212-236-7434 или +1 212-236-7286. Факс: 212-303-7985. Эл. почта: nyhqdoc.permit@unicef.org. Образовательным и неправительственным организациям разрешение даётся бесплатно, от всех остальных требуется выплата небольшой суммы.

ISBN-13: 978-92-806-4115-8
ISBN-10: 92-806-4115-8

Всю корреспонденцию следует направлять по адресу:

Отдел политики и планирования
(Division of Policy and Planning
UNICEF
3UN Plaza
New York, NY 10017, USA)

Эл. почта: mics@unicef.org
Веб-сайт: www.childinfo.org

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	ix
ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ	x
ГЛАВА 1: ВВЕДЕНИЕ	1.1
Возрастающая сложность процесса мониторинга	1.1
Измерение показателей текущей ситуации	1.3
Обследования домашних хозяйств как инструменты мониторинга	1.4
Роль МИКСЗ	1.5
Адаптация обследований для конкретных стран	1.7
Необходимо знать, как будут использоваться результаты	1.8
Создание национального потенциала в области мониторинга	1.8
ГЛАВА 2: НАЧАЛО РАБОТЫ	2.1
Выявление лиц, которые могут выступать в качестве экспертов	2.1
Принятие решения об уровне обобщения	2.2
Определение продолжительности обследования	2.2
Расчеты стоимости обследования	2.4
ГЛАВА 3: РАЗРАБОТКА ВОПРОСНИКА	3.1
Мониторинг достижения каких целей можно осуществлять с помощью МИКСЗ	3.1
Вопросники МИКСЗ для мониторинга по состоянию на середину десятилетия	3.2
Зачем нужны типовые вопросники?	3.3
Как составить эффективный вопросник?	3.4
Настройка вопросников и модулей МИКСЗ	3.6
Перевод и обратный перевод вопросников	3.8
Предварительные испытания вопросника	3.8
Респонденты по вопросникам МИКСЗ	3.10
Типовые вопросники	3.11
Структура Вопросника домохозяйства: основные, дополнительные и факультативные модули	3.12
Структура Вопросника для женщин: основные, дополнительные и факультативные модули	3.13
Структура Вопросника о детях до пяти лет: основные, дополнительные и факультативные модули	3.14
Анализ соли, антропометрические измерения и использование спутниковой системы определения местоположения	3.15
Вопросник домохозяйства	3.17
Информация о домохозяйстве	3.17
Опись домохозяйства	3.18
Модуль по образованию	3.19
Модуль по водоснабжению и санитарии	3.20
Модуль характеристик домохозяйства	3.21
Модуль по детскому труду	3.22
Модуль по употреблению йодированной соли	3.23
Дополнительные модули: Расширенная опись домохозяйства и дети, которые стали сиротами и уязвимыми от ВИЧ/СПИДа	3.23
Дополнительный модуль: Инсектицидная сетка	3.24
Факультативный модуль: Дополнительные характеристики домохозяйства	3.26
Факультативный модуль: Безопасность владения и долговечность жилища	3.26
Факультативный модуль: Источник и стоимость ресурсов для инсектицидных сеток	3.27
Факультативный модуль: Детская дисциплина	3.28

Факультативный модуль: Инвалидность.....	3.28
Факультативный модуль: Материнская смертность.....	3.29
Индивидуальный вопросник для женщин.....	3.30
Информация о женщинах.....	3.31
Модуль по детской смертности.....	3.32
Модуль по противостолбнячным прививкам.....	3.33
Модуль по здоровью матерей и новорожденных.....	3.34
Модуль по семейному положению/союзу.....	3.34
Модуль по использованию контрацептивов.....	3.35
Модуль по ВИЧ/СПИДу.....	3.35
Дополнительный модуль: Здоровье матерей и новорожденных и периодический превентивный уход за беременной женщиной.....	3.36
Дополнительный модуль: Семейное положение/союз с многоженством.....	3.37
Дополнительный модуль: Обрезание женских половых органов.....	3.37
Дополнительный модуль: Сексуальное поведение.....	3.37
Факультативный модуль: Безопасность владения жилищем для Вопросника для женщин.....	3.39
Факультативный модуль: Контрацепция и необходимость в контрацепции.....	3.39
Факультативный модуль: Отношение к домашнему насилию.....	3.40
Вопросник о детях до пяти лет.....	3.41
Информация о ребенке до пяти лет.....	3.41
Модуль по регистрации рождения и раннему обучению.....	3.42
Модуль по витамину А.....	3.42
Модуль по грудному вскармливанию.....	3.43
Модуль по лечению болезней и уходу.....	3.43
Модуль по иммунизации.....	3.44
Модуль по антропометрии.....	3.46
Дополнительный модуль: Малярия среди детей до пяти лет.....	3.46
Факультативные модули: Источники и стоимость ресурсов для пакетов раствора для пероральной регидратации, антибиотиков в случае подозрения на пневмонию и противомаларийных средств.....	3.47
Факультативный модуль: Детское развитие.....	3.47
ГЛАВА 4: РАЗРАБОТКА И КОМПЛЕКТАЦИЯ ВЫБОРКИ.....	4.1
Определение размера выборки.....	4.1
Расчет размера выборки.....	4.4
Определение и выбор ключевого показателя при расчете размера выборки.....	4.6
Использование таблицы размера выборки.....	4.8
Использование формулы расчета размера выборки.....	4.10
Принятие решения о количестве первичных выборочных единиц и размерах кластеров – примеры.....	4.13
Принятие решения относительно используемой выборки.....	4.15
Использование существующей выборки – вариант 1.....	4.16
Подготовка основы выборки для новой выборки.....	4.18
Надлежащая схема вероятностной выборки и основа выборки.....	4.18
Перепись населения как основа выборки и случаи, когда становится необходимым обновление данных.....	4.21
Использование новой выборки для МИКС и принятие решения в отношении ее схемы.....	4.23
Стандартная схема сегмента – вариант 2.....	4.25
Измененная схема сегмента – вариант 3.....	4.29
Упрощенные схемы – не рекомендуются.....	4.31

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТЕМЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЫБОРКИ МИКСЗ	4.31
СУБНАЦИОНАЛЬНЫЕ ОЦЕНКИ	4.32
ОЦЕНКА ДИНАМИКИ И АНАЛИЗ ПОДГРУПП	4.32
ПОКАЗАТЕЛИ В ОБЛАСТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ И САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИХ УСЛОВИЙ.....	4.33
ПОДГОТОВКА ОЦЕНОК И РАСЧЕТ ОШИБОК ВЫБОРКИ	4.34
РАСЧЕТ ОШИБОК ВЫБОРКИ.....	4.35
ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ МЕТОДОВ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫБОРКИ.....	4.36
ПРОЦЕДУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫБОРКИ С ПОМОЩЬЮ ВПР – ВАРИАНТ 2.....	4.36
ПРОЦЕДУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫБОРКИ С ПОМОЩЬЮ ВПР – ВАРИАНТ 3.....	4.39
СТРАНОВЫЕ ПРИМЕРЫ ИЗ РАУНДА МИКС, ПРОВЕДЕННОГО В 2000 ГОДУ	4.41
ЛИВАН	4.41
ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ	4.48
АНГОЛА	4.52

ГЛАВА 5: ПОДГОТОВКА К СБОРУ ДАННЫХ

5.1

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	5.1
СОЗДАНИЕ ШТАБ-КВАРТИРЫ	5.1
НАЛАЖИВАНИЕ КОНТАКТОВ С ОРГАНАМИ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ.....	5.2
ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ О ЧИСЛЕННОСТИ И СОСТАВЕ РАБОТАЮЩИХ НА МЕСТАХ КОМАНД.....	5.2
РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ПЕРЕВОЗКИ, РАЗМЕЩЕНИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ	5.4
ПОЛУЧЕНИЕ И ТИРАЖИРОВАНИЕ КАРТ МЕСТНОСТИ.....	5.5
ПОДГОТОВКА ВОПРОСНИКА	5.5
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСПЫТАНИЯ ВОПРОСНИКА	5.6
ПОДБОР СОТРУДНИКОВ ДЛЯ РАБОТЫ НА МЕСТАХ	5.7
ПОДБОР И ПОДГОТОВКА СНАРЯЖЕНИЯ.....	5.10
ВЕСЫ.....	5.10
ПАНЕЛИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ДЛИНЫ ТЕЛА/РОСТА	5.10
НАБОР ПРЕПАРАТОВ ДЛЯ АНАЛИЗА ЙОДИРОВАНИЯ СОЛИ.....	5.11
СИСТЕМЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ (ГПС)	5.11
ПОДГОТОВКА ИНТЕРВЬЮЕРОВ.....	5.12
ИНСТРУКТАЖ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ.....	5.17
ПРОВЕДЕНИЕ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ	5.17
УСТАНОВКА КОМПЬЮТЕРОВ И НАБОР СОТРУДНИКОВ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ	5.18
ОРГАНИЗАЦИЯ ДОСТАВКИ ВОПРОСНИКОВ В ШТАБ-КВАРТИРУ.....	5.19
СВОЕВРЕМЕННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ МЕР ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ.....	5.19
ЭТИЧЕСКИЕ СООБРАЖЕНИЯ.....	5.20

ГЛАВА 6: РАБОТА НА МЕСТАХ

6.1

КАК ГОТОВИТЬ КАРТЫ РАЙОНОВ, РАЗБИВАТЬ ИХ НА СЕГМЕНТЫ И СОСТАВЛЯТЬ СПИСКИ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ	6.1
ФОРМИРОВАНИЕ СЕГМЕНТОВ – ВАРИАНТЫ 2 И 3 ВЫБОРКИ	6.2
ПОРЯДОК СБОРА ДАННЫХ НА МЕСТАХ	6.7
ОБЯЗАННОСТИ ИНТЕРВЬЮЕРОВ НА МЕСТАХ	6.7
ПРОВЕДЕНИЕ ОПРОСА.....	6.8
ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ РАБОТЕ НА МЕСТАХ	6.9
ЧТО ДОЛЖЕН ДЕЛАТЬ КАЖДЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ РАБОТОЙ НА МЕСТАХ И РЕДАКТОР	6.14

ГЛАВА 7: ОБРАБОТКА ДАННЫХ	7.1
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ.....	7.1
ПОДГОТОВКА К ВВОДУ ДАННЫХ	7.3
ПЕРВИЧНАЯ ОБРАБОТКА ДАННЫХ	7.3
ВТОРИЧНАЯ ОБРАБОТКА ДАННЫХ	7.3
ПЕРСОНАЛ И ИНФРАСТРУКТУРА.....	7.4
ПЕРСОНАЛ	7.4
КОМПЬЮТЕРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ДРУГИЕ АППАРАТНЫЕ СРЕДСТВА	7.5
ПАКЕТЫ ПРИКЛАДНЫХ ПРОГРАММ	7.6
РАБОЧЕЕ ПОМЕЩЕНИЕ ОФИСА.....	7.6
АДАПТАЦИЯ СТАНДАРТНЫХ ПРОГРАММ.....	7.7
СЛОВАРИ ДАННЫХ.....	7.7
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ПЕРЕМЕННЫЕ И УРОВНИ	7.8
МОДУЛИ	7.9
ПРАВИЛА ИМЕНОВАНИЯ ПЕРЕМЕННЫХ.....	7.9
ВОПРОСЫ С МНОЖЕСТВЕННЫМИ ОТВЕТАМИ И БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПЕРЕМЕННЫЕ	7.10
ПРАВИЛА КОДИРОВАНИЯ.....	7.10
ДИАПАЗОНЫ	7.11
ПРИКЛАДНАЯ ПРОГРАММА ВВОДА ДАННЫХ	7.11
ПЕРЕХОДЫ.....	7.11
СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ	7.12
БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПЕРЕМЕННЫЕ.....	7.12
ФУНКЦИИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ	7.13
ДАТЫ И КОД МЕСЯЦА ПО СТОЛЕТИЮ.....	7.14
ПОЛУЧЕНИЕ ВОПРОСНИКОВ С МЕСТ.....	7.15
ВВОД ОСНОВНЫХ ДАННЫХ.....	7.16
МЕНЮ ВВОДА ДАННЫХ	7.18
СТРУКТУРА КАТАЛОГОВ В КОМПЬЮТЕРЕ ВВОДА ДАННЫХ.....	7.19
МЕНЮ РУКОВОДИТЕЛЯ.....	7.20
ОПЦИЯ T. ENTER CLUSTER TRACKING INFORMATION (ВВЕСТИ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ОТСЛЕЖИВАНИИ КЛАСТЕРА).....	7.20
ОПЦИЯ A. CHECK DATA STRUCTURE (ПРОВЕРИТЬ СТРУКТУРУ ДАННЫХ).....	7.21
ОПЦИЯ B. VERIFY THE DATA (СВЕРИТЬ ДАННЫЕ).....	7.21
ОПЦИЯ C. BACK UP THE RAW DATA (СОЗДАТЬ РЕЗЕРВНУЮ КОПИЮ НЕОБРАБОТАННЫХ ДАННЫХ).....	7.21
ОПЦИЯ D. RUN SECONDARY EDITING PROGRAM (ЗАПУСТИТЬ ПРОГРАММУ РЕДАКТИРОВАНИЯ ВТОРОГО УРОВНЯ).....	7.21
ОПЦИЯ E. MODIFY THE DATA (ИЗМЕНИТЬ ДАННЫЕ).....	7.22
ОПЦИЯ F. BACK UP THE FINAL DATA (СОЗДАТЬ РЕЗЕРВНУЮ КОПИЮ ОКОНЧАТЕЛЬНЫХ ДАННЫХ).....	7.22
ОПЦИЯ G. EXPORT THE DATA TO SPSS (ЭКСПОРТИРОВАТЬ ДАННЫЕ В SPSS).....	7.22
ОПЦИЯ H. ENTER GPS DATA (ВВЕСТИ ДАННЫЕ ГПС).....	7.22
ОПЦИЯ I. MODIFY GPS DATA (ИЗМЕНИТЬ ДАННЫЕ ГПС).....	7.23
ОПЦИЯ V. VIEW CLUSTER TRACKING INFORMATION (ПРОСМОТРЕТЬ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ОТСЛЕЖИВАНИИ КЛАСТЕРОВ).....	7.23
ОПЦИЯ N. SELECT NEW CLUSTER (ВЫБРАТЬ НОВЫЙ КЛАСТЕР).....	7.23
СТРУКТУРА КАТАЛОГОВ В КОМПЬЮТЕРЕ РУКОВОДИТЕЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ.....	7.23
ПРОВЕРКА СТРУКТУРЫ	7.24
СВЕРКА	7.25
РЕДАКТИРОВАНИЕ ВТОРОГО УРОВНЯ	7.25

ЭКСПОРТ ДАННЫХ В SPSS.....	7.26
СОЗДАНИЕ АНАЛИТИЧЕСКОГО ФАЙЛА	7.27
ПЕРЕКОДИРОВАНИЕ ПЕРЕМЕННЫХ.....	7.27
РАСЧЕТ И ДОБАВЛЕНИЕ ВЕСОВ ВЫБОРКИ	7.28
РАСЧЕТ И ДОБАВЛЕНИЕ ИНДЕКСА БЛАГОСОСТОЯНИЯ.....	7.29
ДОБАВЛЕНИЕ ДАННЫХ ГПС	7.30
ТАБУЛИРОВАНИЕ	7.30
ПЕРЕСМОТР ТИПОВЫХ ПРОГРАММ	7.30
ПРИМЕНЕНИЕ ВЕСОВ ВЫБОРКИ	7.31
КОМАНДА INCLUDE (ВКЛЮЧИТЬ).....	7.32
АРХИВИРОВАНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ДАННЫХ	7.33

ГЛАВА 8: АНАЛИЗ ДАННЫХ, ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ

8.1

АНАЛИЗ ДАННЫХ ОБСЛЕДОВАНИЯ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ.....	8.1
АНАЛИЗ ДАННЫХ: ПЕРВЫЕ ШАГИ.....	8.1
ПОДГОТОВКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОТЧЕТА.....	8.4
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И ЦЕЛИ ОБСЛЕДОВАНИЯ	8.4
РЕЗУЛЬТАТЫ	8.5
ВЫБОРКА И МЕТОДОЛОГИЯ	8.5
РАССЫЛКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОТЧЕТА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБСЛЕДОВАНИЯ	8.6
ПОДГОТОВКА ПОЛНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОТЧЕТА	8.7
РЕЗЮМЕ	8.8
ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	8.9
МЕТОДОЛОГИЯ ОБСЛЕДОВАНИЯ.....	8.9
КАЧЕСТВО ДАННЫХ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЫБОРКИ.....	8.10
РЕЗУЛЬТАТЫ	8.11
СХЕМА ВЫБОРКИ И ПОРЯДОК ЕЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	8.12
ВОПРОСНИКИ	8.13
РАССЫЛКА ПОЛНОГО ОТЧЕТА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПОЛУЧЕННЫХ ДАННЫХ	8.13
АНАЛИЗ, НЕ ОГРАНИЧЕННЫЙ РАМКАМИ ПОЛНОГО ДОКЛАДА	8.15

ДОПОЛНЕНИЕ 1: ПОКАЗАТЕЛИ ДЛЯ ГЛОБАЛЬНОЙ ОТЧЕТНОСТИ

ДОПОЛНЕНИЕ 2: ТИПОВЫЕ ВОПРОСНИКИ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ И ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ МОДУЛИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ СТРУКТУРЫ	A2.2
ВОПРОСНИК ДОМОХОЗЯЙСТВА.....	A2.3
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ВОПРОСНИК ДЛЯ ЖЕНЩИН.....	A2.13
ВОПРОСНИК О ДЕТЯХ ДО ПЯТИ ЛЕТ	A2.25
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСНЫЕ МОДУЛИ	A2.35
ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСНЫЕ МОДУЛИ.....	A2.51

ДОПОЛНЕНИЕ 3: ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИНТЕРВЬЮЕРОВ

ВОПРОСНИКИ МИКС3 И ОТВЕЧАЮЩИЕ КРИТЕРИЯМ РЕСПОНДЕНТЫ.....	A3.2
КАК ПРОВОДИТЬ ОПРОС.....	A3.3
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	A3.4
КАК ЗАПОЛНЯТЬ ВОПРОСНИК ДОМОХОЗЯЙСТВА	A3.5

Основные модули.....	A3.5
Информация о домохозяйстве.....	A3.5
Опись домохозяйства	A3.8
Модуль по образованию	A3.12
Модуль по водоснабжению и санитарии	A3.15
Модуль характеристик домохозяйства.....	A3.19
Модуль по детскому труду	A.22
Модуль по употреблению йодированной соли.....	A3.24
Дополнительные модули Вопросника домохозяйства.....	A3.25
Модуль по инсектицидной сетке	A3.25
Расширенная опись домохозяйства и дети, которые стали сиротами и уязвимыми от ВИЧ/СПИДа.....	A3.28
Расширенная опись домохозяйства	A3.28
Дети, которые стали сиротами и уязвимыми от ВИЧ/СПИДа	A3.30
Факультативные модули для Вопросника домохозяйства	A3.34
Дополнительные характеристики домохозяйства	A3.34
Безопасность владения и долговечность жилища	A3.36
Модуль по детской дисциплине	A3.39
Источник и стоимость ресурсов для противомоскитных инсектицидных сеток.....	A3.43
Инвалидность	A3.44
Материнская смертность.....	A3.46
Как заполнять Индивидуальный вопросник для женщин	A3.49
Основные модули.....	A3.49
Модуль информации о женщинах.....	A3.49
Модуль по детской смертности.....	A3.54
Модуль по противостольнячной прививке.....	A3.59
Модуль по здоровью матерей и новорожденных	A3.61
Модуль по семейному положению/союзу	A3.66
Модуль по использованию контрацептивов	A3.69
Модуль по ВИЧ/СПИДу	A3.71
Дополнительные модули к Индивидуальному вопроснику для женщин	A3.75
Модуль по здоровью матерей и новорожденных (при периодическом превентивном уходе за беременной женщиной).....	A3.75
Семейное положение/союз (при многоженстве).....	A3.77
Обрезание женских половых органов	A3.78
Сексуальное поведение	A3.81
Факультативные модули к Индивидуальному вопроснику для женщин.....	A3.85
Безопасность владения жилищем	A3.85
Отношение к домашнему насилию	A3.86
Контрацепция и необходимость в контрацепции	A3.87
Как следует заполнять Вопросник о детях в возрасте до пяти лет	A3.91
Основные модули.....	A3.91
Модуль информации о ребенке до 5 лет	A3.91
Модуль по регистрации рождения и раннему обучению	A3.96
Модуль по витамину А.....	A3.98
Модуль по грудному вскармливанию	A3.99
Модуль по лечению болезней и уходу.....	A3.101
Модуль по иммунизации	A3.106

Модуль по антропометрии.....	A3.111
Дополнительные модули к Вопроснику о детях в возрасте до пяти лет.....	A3.113
Модуль по малярии для детей до пяти лет.....	A3.113
Факультативные модули к Вопроснику о детях в возрасте до пяти лет.....	A3.118
Модуль по детскому развитию.....	A3.118
Источник и стоимость ресурсов для пакетов ОРР.....	A3.121
Источник и стоимость ресурсов для антибиотиков в случае подозрения на пневмонию.....	A3.122
Источник и стоимость ресурсов для противомаларийных средств.....	A3.123

ДОПОЛНЕНИЕ 4: ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ И РЕДАКТОРОВ

Введение в метод МИКС.....	A4.2
Обязанности руководителя работ на местах.....	A4.2
Обязанности редактора.....	A4.3
Подготовка к проведению работ на местах.....	A4.4
Подготовка материалов для проведения работ на местах.....	A4.4
Организация перевозки и размещения.....	A4.4
Налаживание контактов с органами самоуправления.....	A4.5
Использование карт для определения местонахождения кластеров.....	A4.5
Определение местонахождения отобранных домашних хозяйств.....	A4.6
Организация работ на местах и надзор за их проведением.....	A4.8
Назначение заданий интервьюерам.....	A4.8
Сокращение числа случаев неполучения данных.....	A4.8
Что делать в случае незавершенных опросов.....	A4.10
Поддержание мотивации и морального духа.....	A4.10
Ведение контрольных планшетов по работе на местах.....	A4.12
Контрольный планшет руководителя.....	A4.12
Контрольный планшет интервьюера по кластеру.....	A4.13
Систематическая выборочная проверка состава домашних хозяйств.....	A4.14
Контроль за работой интервьюеров.....	A4.15
Наблюдение за проведением опросов.....	A4.15
Оценка работы интервьюера.....	A4.15
Редактирование вопросников.....	A4.16
Общие указания.....	A4.16
Редактирование Вопросника домохозяйства.....	A4.17
Редактирование Индивидуального вопросника для женщин.....	A4.18
Редактирование Вопросника по детям до пяти лет.....	A4.19
Подготовка вопросников к отправке в офис.....	A4.20
Отправка вопросников в головной офис.....	A4.21

ДОПОЛНЕНИЕ 5: МЕТОДИКА АНТРОПОМЕТРИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ

Инструкции для руководителей и редакторов.....	A5.7
Процедуры измерения и меры предосторожности.....	A5.7
Измерение статуса питания – Суммарные процедуры.....	A5.9
Измерение роста ребенка в вертикальном положении: краткое изложение процедур.....	A5.9
Измерение роста ребенка в горизонтальном положении: краткое изложение процедур.....	A5.11

ДОПОЛНЕНИЕ 6: РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ РЕДАКТИРОВАНИЯ ДАННЫХ

Вопросник домохозяйства	A6.2
Индивидуальный вопросник для женщин	A6.12
Вопросник о детях до пяти лет	A6.19
Сообщения об ошибках	A6.24
Пределы роста и веса для детей	A6.24

ДОПОЛНЕНИЕ 7: РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ТАБУЛИРОВАНИЯ

Список таблиц	A7.2
Показатели МИКС3 с указанием номера таблицы	A7.4
Таблицы, рекомендуемые для включения в предварительный отчет	A7.7
Общие примечания к таблицам	A7.8

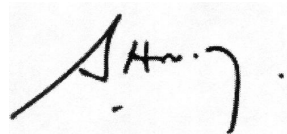
ПРЕДИСЛОВИЕ

Достижение целей и задач Декларации тысячелетия, инициативы "Мир, пригодный для жизни детей" и выполнение других международных обязательств зависит от мониторинга прогресса на основе использования согласованных показателей, сопоставимых по странам и в динамике по времени. Для выполнения данного требования, отвечающего целям мониторинга как на национальном, так и на глобальном уровне, необходимо проведение сопоставимых на международном уровне и вместе с тем соответствующих национальным интересам обследований домашних хозяйств.

Обследования домашних хозяйств являются наиболее часто применяемыми инструментами сбора данных о социальной структуре населения. В течение последнего десятилетия кластерные обследования по многим показателям (МИКС) доказали свою ценность как надежные инструменты заполнения пробелов в данных. Настоящий раунд МИКС (МИКС3) имел целью сбор информации по большому числу показателей, необходимых для мониторинга достижения целей и задач, которые были определены в Декларации тысячелетия, Декларации и Плана действий "Мир, пригодный для жизни детей", целей, сформулированных на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и на Африканской встрече на высшем уровне по проблеме малярии. МИКС3, в соответствии с этим более широким требованием, охватывает более обширный круг тем, чем те, что были включены в предыдущие раунды обследования, проводившиеся в 1995 и 2000 годах. С учетом растущей потребности в мониторинге и оценке прогресса МИКС служит очень важной цели в качестве инструмента сбора данных с регулярной и заранее установленной периодичностью.

Третий раунд обследований МИКС является результатом совместных усилий и консультаций со многими другими учреждениями, в частности учреждениями системы Организации Объединенных Наций, национальными партнерами и другими партнерами в области развития. Эти консультации обеспечивают согласованность кластерных обследований по многим показателям с другими мероприятиями по сбору данных, что позволяет получить актуальную и сопоставимую на международном уровне информацию – фундамент для принятия решений на основе данных в целях разработки политики, стратегии и мер, направленных на повышение уровня жизни детей и женщин.

Данное руководство предназначено для оказания помощи правительствам и учреждениям-исполнителям в планировании, разработке и осуществлении обследований МИКС3. Вместе с тем ожидается также, что оно станет важным справочным документом в области обследования домашних хозяйств.



*Саад Хоури
Директор Отдела по вопросам политики и планирования
ЮНИСЕФ, Нью-Йорк*

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

Разработка третьего раунда кластерных обследований по многим показателям и настоящего руководства стала возможной благодаря значительному вкладу большого числа учреждений, включая Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международную организацию труда (МОТ), Статистический отдел Организации Объединенных Наций, центры контроля и профилактики заболеваний США, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД), MEASURE DHS ("Макро Интернэшнл"), Университет Джонса Хопкинса и компанию "Джон Сноу инк.". Благодаря работе различных межведомственных групп по мониторингу достижения ЦРДТ и других межведомственных групп по разработке показателей в области развития, а именно технической консультативной группы Объединенной программы ВОЗ/ЮНИСЕФ по мониторингу водоснабжения и санитарии, референтной группы по мониторингу и оценке заболеваемости малярией, референтной группы по мониторингу и оценке заболеваемости ВИЧ/СПИДом, Целевой группы по мониторингу и оценке результатов деятельности Глобального альянса по вакцинам и иммунизации и Партнерства по обеспечению выживания детей – благодаря всем им удалось согласовать определения и методы количественной оценки приоритетных показателей. ЮНИСЕФ также тесно сотрудничает с проектом демографических и медико-санитарных обследований (ДМСО) для согласования показателей, вопросников и методов анализа и координации действий по сбору данных на страновом уровне во избежание их дублирования.

Наряду с этим выдающийся вклад в подготовку руководства также внес ряд отдельных лиц. Особой признательности заслуживает Тревор Крофт; он координировал разработку вопросника для обследования МИКС3, составил некоторые главы и проанализировал различные главы руководства. Патриция Дэвид сыграла ключевую роль в разработке типового вопросника для обследования МИКС3 и подготовила главу 3 ("Разработка вопросника") и Дополнение 3 ("Инструкции для интервьюеров"). Энтони Дж. Тернер переработал посвященные составлению выборки главы из предыдущего руководства, добавил новый материал и составил главу 4 ("Разработка и комплектация выборки"). Николас Хилл написал главу 7 ("Обработка данных") и разработал систему обработки данных.

Представлявшие Отдел по вопросам политики и планирования ЮНИСЕФ Тесса Уордло, Эдилберту Лоайза и Мэри Мэхи сыграли важную роль в разработке вопросника и методологии проведения обследования МИКС3, а также в рецензировании нескольких глав руководства и разработке основных учебных материалов и методических указаний для семинаров-практикумов МИКС3; Мариан Нилл, Нганье Диакхате, Клаудиа Каппа и Эндре Бакка внесли ценный вклад и активно участвовали в различных этапах разработки и внедрения методологии МИКС3. Аттила Ханджиоглу, координатор МИКС3, не только курировал завершающий этап работы над вопросником, но также координировал выпуск всего руководства, представил критические замечания, благодаря которым был проведен анализ и обновлено его содержание, а также координировал общий план проведения и содержание технических семинаров-практикумов по МИКС3. Лоис Йенсен редактировала рукопись.

И последнее по очередности, но не по значению: глубокая благодарность выражается государственным служащим соответствующих стран и многочисленным сотрудникам ЮНИСЕФ, работающим в штаб-квартире, на региональном и страновом уровнях, которые на протяжении всего процесса подготовки руководства обеспечивали чрезвычайно важную обратную связь.